



Стань участником программы NYC Care, Вы сможете получить профилактическое медицинское обслуживание

В Нью-Йорке мы считаем, что медицинское обслуживание – это одно из прав человека. Не имеет значения, где Вы родились или сколько у Вас денег – в нашем городе у Вас есть право на качественное и доступное медицинское обслуживание. **Вам больше не нужно будет полагаться на отделение неотложной помощи, чтобы получить необходимое лечение.**

В программе NYC Care у Вас будет свой постоянный врач и Вы будете получать все необходимые медицинские услуги в лечебном учреждении сети NYC Health + Hospitals в Вашем районе. Также Вы сможете воспользоваться такими услугами, как первичное

медицинское обслуживание, акушерско-гинекологическая помощь, охрана психического здоровья и доступ к необходимым лекарственным препаратам в любое время суток и в любой день недели.

С программой NYC Care Вы сможете поддерживать свое здоровье и решать все медицинские проблемы на ранних этапах, обратившись к своему врачу. Все услуги будут предоставляться бесплатно или по доступной для Вас цене.

Чтобы узнать подробности и подать заявку, позвоните по телефону
1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

Конфиденциальность и защита личной информации гарантированы. Регистрация в NYC Care не связана с риском согласно правилу о нахождении на государственном попечении ('public charge' rule).

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



Чтобы узнать подробности
и подать заявку, позвоните
по номеру

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

nycare.nyc



**ОСТАВАЙТЕСЬ НА СВЯЗИ.
ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ НА НАС.**

ВАШ КЛЮЧ К ГОРОДСКОЙ СИСТЕМЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Получите право на достойное медицинское обслуживание с уважительным отношением, независимо от иммиграционного статуса или платежеспособности



Программа доступна
в учреждениях
NYC Health + Hospitals во всех
районах города!

**Станьте участником
NYC Care уже сегодня!**

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273
nycare.nyc

Конфиденциальность и защита личной информации
гарантированы. Регистрация в NYC Care
не связана с риском согласно правилу
о нахождении на государственном
попечении ('public charge' rule).

NYC
HEALTH+
HOSPITALS

 **NYC**
CARE
Your Key
to the City's
Health Care

О NYC Care

NYC Care – это программа получения доступа к бесплатному или недорогому медицинскому обслуживанию для жителей Нью-Йорка, которые не соответствуют критериям для получения медицинской страховки или не могут позволить себе медицинское страхование. Получите право на доступное медицинское обслуживание с уважительным отношением, независимо от иммиграционного статуса или платежеспособности.

Став участником программы NYC Care, Вы сможете:

- + Получить карту участника, дающую доступ к первичному и профилактическому медобслуживанию, а также к специализированной помощи в медицинских учреждениях сети NYC Health + Hospitals в Вашем районе.
- + Выбрать поставщика первичных медицинских услуг, который поможет Вам избежать болезней и направит Вас для получения других медицинских услуг, необходимых для поддержания здоровья.

- + Записаться на первый прием к своему поставщику первичных медицинских услуг не позднее чем через две недели. Вы можете лично посетить медицинского специалиста или воспользоваться услугами телемедицины.
- + Обращаться в наш контактный центр, работающий круглосуточно и без выходных, когда Вам требуется помощь.
- + Получить доступ к рецептурным лекарственным препаратам по низкой цене в любое время суток и в любой день недели и при необходимости повторно заказать лекарства по рецепту с вечера на утро.
- + Получить помощь медперсонала первичного звена, включая медсестер, специалистов в области охраны психического здоровья, ассистентов врачей, социальных работников, провизоров и фармацевтов, а также диетологов.
- + Получить доступное и качественное медицинское обслуживание. Плата за участие в программе и ежемесячные платежи отсутствуют. Стоимость медицинского обслуживания для Вас определяется исходя из размера Вашей семьи и Вашего дохода.

Чтобы узнать
подробности
и подать заявку,
позвоните по
телефону

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

Конфиденциальность и защита личной информации гарантированы. Регистрация в NYC Care не связана с риском согласно правилу о нахождении на государственном попечении ('public charge' rule).

Услуги для участников

Первичное и профилактическое обслуживание

- + Выбор поставщика первичных медицинских услуг, который будет лечить обычные недомогания, такие как изжога, боль в горле и повышенная температура, а также оказывать помощь в лечении хронических заболеваний, таких как диабет и повышенное артериальное давление.
- + Проведение рутинной вакцинации и скрининговых обследований, таких как прививка от гриппа, маммография и колоноскопия.

Специализированное обслуживание

Ваш врач, оказывающий первичные медицинские услуги, тесно сотрудничает со специалистами и при необходимости направит Вас на лечение к врачам следующих специальностей:

- + Кардиология
- + Лечение артрита
- + Ортопедия
- + Лечение болезней стоп
- + Хирургия снижения веса
- + Гастроэнтерология
- + Общая хирургия
- + Лечение болезней уха, горла и носа (ЛОР)
- + Охрана женского здоровья и ведение беременности
- + Лечение зрения

Охрана психического здоровья и лечение при употреблении психоактивных веществ

- + Доступ к разнообразным услугам службы психического здоровья для лечения депрессии, тревожного расстройства и других психических нарушений.
- + Направление к нужному специалисту в области психического здоровья, социальному работнику, психотерапевту или психиатру.
- + Лечение и помощь для людей с зависимостями и нарушениями, вызванными употреблением психоактивных веществ.

Доступные медикаменты

- + Лекарства по недорогим рецептам в аптеках NYC Health + Hospitals и возможность обратиться в аптеку в нерабочее время, в том числе вечером в будни и на выходных.
- + Повторный заказ лекарств по рецепту через Интернет.

Чтобы узнать подробности и подать заявку, позвоните по телефону
1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

Конфиденциальность и защита личной информации гарантированы. Регистрация в NYC Care не связана с риском согласно правилу о нахождении на государственном попечении ('public charge' rule).

Часто задаваемые вопросы

Что такое NYC Care?

NYC Care представляет собой основанную на членстве программу NYC Health + Hospitals, которая дает Вам возможность обращаться к Вашему лечащему врачу и получать медицинское обслуживание, включая посещение специалистов, лекарства и клиентскую поддержку в любое время суток и в любой день недели, бесплатно или по низкой цене.

Кто имеет право на участие в программе NYC Care?

Лица, прожившие в городе Нью-Йорк не менее шести месяцев и не соответствующие критериям для участия в доступных программах государственного медицинского страхования штата Нью-Йорк. Также к участию принимаются лица, которые не могут позволить себе приобретение медицинской страховки по федеральным стандартам. Чтобы уже сегодня уточнить, можете ли Вы участвовать в программе, позвоните по номеру 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273).

Сколько мне придется платить за обслуживание?

Вы будете платить столько, сколько сможете. Размер платежей со скидкой определяется исходя из размера Вашей семьи и Вашего дохода и начинается от \$0. Плата за вступление в программу, ежемесячные платежи или страховые взносы отсутствуют. Дополнительную информацию Вы можете получить на сайте nycare.nyc.gov, где размещена таблица платежей.

Где я могу получить медобслуживание?

Участники программы NYC Care получают доступ к медицинским учреждениям сети NYC Health + Hospitals по месту своего проживания. См. адреса учреждений на сайте nycare.nyc.gov.

Будут ли защищены мои личные данные?

Медперсонал сети NYC Health + Hospitals серьезно относится к защите Вашей личной медицинской информации и данных о Вашем иммиграционном статусе. Обращайтесь с помощью без каких-либо опасений. Зарегистрируйтесь в программе NYC Care уже сегодня.

Как получить больше информации или подать заявку на участие в программе NYC Care?

Позвоните по номеру 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273). Также Вы можете изучить информацию на сайте nycare.nyc.gov. Мы говорим на Вашем языке!

Чтобы
узнать
подробности
и подать заявку,
позвоните по
телефону
1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

Конфиденциальность и защита личной информации гарантированы. Регистрация в NYC Care не связана с риском согласно правилу о нахождении на государственном попечении ('public charge' rule).